-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/06/Roma-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150429020251

ヴィットリオ・ヴェネト級戦艦4番艦、ローマです、よろしく。何?あまりジロジロ見ないでくださいね。

I'm the fourth battleship of the Vittorio Veneto-class, Roma. Nice to meet you. What? Please don't stare at me, okay?

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/ba/Roma-Library.ogg/revision/latest?cb=20150429020252

イタリア生まれの最新鋭艦 よ。ヴィットリオ・ヴェネト級戦艦4番艦、ローマ。そうね、あの時は姉さんと一緒だったわ。あの化け物を落とされた日。忘れないわ、あの痛み。絶対忘れないんだから。

The Italian-made, state of the art warship. Fourth of the Vittorio Veneto class battleships, Roma.Yes, I was together with my elder sister at that time. The day those monsters were dropped. I won't forget that pain. I absolutely won't forget it.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Roma-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150429020317

Buon giorno. ローマにご用でしょうか?

Buon giorno. Did you call for Roma?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/49/RomaKai-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20151001150653

ヴィットリオ・ヴェネト級戦艦4番艦、ローマ。戦闘配備に就きました。

Fourth Ship of the Vittorio Veneto-class Battleship, Roma, in Combat Position.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a3/Roma-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150429020317

提督、このローマにご命令が?そう、ならいいの。

Admiral, do you have an order for Roma? Oh, then that's fine.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e3/Roma-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150429020318

提督、何でしょ?私左甲板や、その辺触れるのとても許せない気持ちになるのですが。反撃しても...いいのかしら?

What's that Admiral? The way you touch the left area around my deck is unforgivable. Can I give you the counterattack?

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f1/Roma-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150429020251

ちくしょう、あの爆撃機...覚えてなさいよ!あ、提督?何。私、何も言ってないわよ、何も。気のせいじゃない?ほら、仕事仕事。

Damn that bomber... you better remember this! Ah, Admiral? What? I didn't say anything. None at all. Aren't you just hearing things? Come on, work first work first.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/39/Roma-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150429020319

提督、何?暇そうね。少しお相手してあげてもいいわよ。あっ、そんな意味な訳ないでしょ。その辺を散歩よ、散歩。行くわよ

What, admiral? You seem free. How about becoming my partner then? Ah, of course that's not what I meant. We're just taking a walk over there, a walk. Let's go.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e2/Roma-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150429020318

何です?私、こう見えて忙しいですけど。この箱はなに?あけて見ろって?じゃ後であけるわ。ええ?ここで?今...

What? Even though I look like this, I'm actually busy. What's that box? 'Try to open it'? I'll do it later then. Wha? In this place? But now is...

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9e/Roma-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150429020252

情報確認ですか?まあ大切ではありますね。

Confirming the information? Well that's important.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3c/Roma-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150429020251

戦艦ローマ、出撃するわ。姉さん先に行くわよ。

Battleship Roma, sortieing. I'm going first, sister.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fb/RomaKai-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20151001150651

戦艦、ローマ。出撃するわ!姉さん、大丈夫、心配しないで。

Battleship, Roma, sortieing! Nee-san, I'll be fine, don't worry.

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/72/Roma-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150429020250

日本式の改修…まあいいわ、ありがとう、お礼は言っておくわね。

Japanese improvement... Well that's good too, thanks.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Roma-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150429020250

Grazie.これなら…これならいけるかもしれないわ。

Grazie. With this... maybe I will become better with this.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Roma-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150429020250

まあまあってとこね。

That's decent

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/48/Roma-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150429020318

Grazie。また行くわ。任せて。

Grazie. I'm gonna go again, you can count on me.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c7/Roma-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150429020250

少し修理するわ。なに?あまりじろじろ見ないで。

I'm going to need a little repair. What? Don't stare at me.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/Roma-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150429020249

ふっ...ドック入りなんて…まあいいか…ちっ…だから見るなって言ってるでしょ!

Um, for me to be at the dock... well that's fine... Tsk, I already said to not stare at me!

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f6/Roma-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150429020249

提督、新造艦が戦列に加わったようよ。

Admiral, looks like a new ship is ready to join the battle line.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Roma-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150429020254

艦隊が戻りました。何です?あまり見ないでくださいね。

The fleet has returned. What is it? Please, don't stare at me too much.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/Roma-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150429020318

ヴィットリオ・ヴェネト級戦艦、ローマ。進発します!本気で行くわ、ついてきて!

Roma of the Vittorio Veneto-class, starting! I'm serious, follow me!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/46/Roma-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150429020249

敵艦隊を見つけたわ。砲戦、用意。よーし、行くわよ。全砲門…開け!

Enemy fleet sighted! Commencing artillery fire. Here we go... Open all the gunports!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/03/RomaKai-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20151001150651

敵艦隊を見つけたわ。砲戦、用意。全力で潰すわよ。全砲門、開け!

Enemy fleet sighted! Commencing artillery fire. I'll destroy you with all my might... Open all the gunports!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Roma-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150429020249

攻撃を開始する。主砲、撃て!

Commencing attack! Main artillery, fire!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fb/RomaKai-Attack.ogg/revision/latest?cb=20151001150651

戦艦、ローマ、砲撃を開始する。主砲、撃て!

Battleship, Roma, commencing artillery fire. Main artillery, fire!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1c/Roma-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150429020253

夜戦というやつですか?いいでしょう、やってみます。ローマ、突撃する!

This is a night battle? Well that's fine, I'll give it a try. Roma, charging forward!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/RomaKai-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20151001150652

夜戦も慣れてきたわ。いい?このローマについてきなさい!全艦、突撃!

I've grown used to night battles now... Follow after me! All ships, charge forward!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9a/Roma-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150429020253

よし!火力を正面の敵艦に指向する。撃て、撃て!

Alright! We'll point our cannons directly to the enemy ships. Fire, Fire!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/82/RomaKai-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20151001150652

三連装主砲は玩具(おもちゃ)じゃないの。いい?目に物を見せてあげるわ。

Triple cannons are not toys. Alright? I'll show you what's what!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5c/Roma-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150429020253

あぁ…そう私…ふっ…また私なの?いいけれど別に。まぁ嬉しくなるわね。

Ah!? It's me... Uhm... Is it me again? Well, whatever. I do feel happy though.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/22/Roma-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150429020252

ちっ…痛いじゃない。覚えてなさいよ。

Tsk... that hurt. I'll remember this.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ee/RomaKai-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20151001150652

ちっ…痛いじゃない。でも、あの痛みに比べれば!

Tsk... that hurt. But it's nothing compared to what I've been through...!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/03/Roma-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150429020253

やだ…そ…そこは…なんてやつ、今に見てろ!

Iya... t-that place is... that's not bad, I'll show you this time!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d2/RomaKai-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20151001150652

やだ…そ…そこは…。ちっくしょう、今に見てなさいよ

Iya... t-that place is... damn, I'll show you this time!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2d/Roma-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150429020252

直撃!?やられたの?そ…そう、まだ大丈夫ね。今度は沈むもんか!

Direct hit!? Am I done for? W-Well, I'm still fine. I won't sink this time!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5d/Roma-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150429020318

えっ…やだ…うそ…私また沈むの?そんな馬鹿な…やだ…姉さん…

Wa...N-no way... I'm sinking, again? That's ridiculous... No... Nee-san...

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f9/Roma-00.ogg/revision/latest?cb=20150501145131

提督、日付が変わったわ。今日は私、ローマが秘書艦を務めるわ。何。不服なの?

The date has changed, Admiral. I, Roma, will be your secretary of the day. What? Do you object?

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fd/Roma-01.ogg/revision/latest?cb=20150501145135

マルヒト…マル…マル…まだ慣れないわ、この言い方。合ってるわよね?ねー?

01...0...0... I'm still not used to this style yet. I did it correctly, right? Right?

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/09/Roma-02.ogg/revision/latest?cb=20150501145140

マルフタ…マル…マル… マルフタ…マル…マル…よし、完璧ね。覚えたわ。

02...0...0... Zero-Two... Zero... Zero... Yes, perfect. I got it down.

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6d/Roma-03.ogg/revision/latest?cb=20150501145143

マルサン…マル…マル…もう三時…提督は眠くならないの?

03...0...0... It's already three o'clock... Are you not getting sleepy, Admiral?

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bd/Roma-04.ogg/revision/latest?cb=20150501145147

マルヨン…マル…マル…もう朝じゃない。さすがに連日続けると肌に悪そうよ。

04...0...0... Isn't it already morning? As expected, keeping at it everyday seems bad for the skin.

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d4/Roma-05.ogg/revision/latest?cb=20150501145150

マルゴー…マル…マル…皆を起こすわよ。いい?提督…あなた、今頃眠そうね。

05...0...0... I'm going to wake everyone up, okay? Admiral... you are sleepy now?

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/Roma-06.ogg/revision/latest?cb=20150501145155

マルロク…マル…マル…さあ、朝食はどうしようかしら。昨日のパンでいい?

06...0...0... Well then, what should we do about breakfast? Is yesterday's bread fine with you?

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d2/Roma-07.ogg/revision/latest?cb=20150501145159

マルナナ…マル…マル…提督。あなた、眠そうだからカプチーノにしたわ。おかわり要る?

07...0...0... Admiral. You looked sleepy so I made some cappuccino. Do you need another?

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/27/Roma-08.ogg/revision/latest?cb=20150501145204

マルハチ…マル…マル…さあ、お仕事しましょ。艦隊を出しましょう。西方?南方?

08...0...0... Well then, let's get to work. Let's send out the fleet. To the West? South?

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/Roma-09.ogg/revision/latest?cb=20150501145209

マルキュウ…マル…マル…あれが日本の高速戦艦、霧島か。ふーん。

09...0...0... So that's the Japanese Fast Battleship Kirishima? Hmmm...

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d6/Roma-10.ogg/revision/latest?cb=20150501145213

ヒトマル…マル…マル…えっ、霧島と?そうね。一度やりあってみたい気もするわ。

10...0...0... Eh, with Kirishima? I see. I do feel like trying to go up against her at least once as well.

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/Roma-11.ogg/revision/latest?cb=20150501145217

ヒトヒト…マル…マル…もうお昼…早いわね。お昼はどうする?マミヤかしら。

11...0...0... It's already noon... Time flies. What do you want to do for lunch? Mamiya's, perhaps?

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Roma-12.ogg/revision/latest?cb=20150501145222

ヒトフタ…マル…マル…日本のお昼はシンプルよね。これで夜まで持つのかしら。

12...0...0... Japanese lunch is pretty simple, isn't it? I wonder if it can last till nighttime.

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/Roma-13.ogg/revision/latest?cb=20150501145228

ヒトサン…マル…マル…あのカツカレーという料理は少し驚くわね。リゾットの一種かしら。独特ね。パワフルだわ。

13...0...0... That dish called katsu curry surprise me a little. Is it a type of risotto? Unique, isn't it? It's powerful.

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3d/Roma-14.ogg/revision/latest?cb=20150501145230

ヒトヨン…マル…マル…ビスマルク?ええ、知ってるわ、名前だけだけど。有名よ?

14...0...0... Bismarck? Yes, I do know her, albeit only the name. She's famous, you know.

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Roma-15.ogg/revision/latest?cb=20150501145237

ヒトゴー…マル…マル…あ、霧島?何ですか。私に何か御用?あ、この眼鏡ですか?

15...0...0... Ah, Kirishima? What is it? Did you need me for something? Ah, my glasses?

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/Roma-16.ogg/revision/latest?cb=20150501145244

ヒトロク…マル…マル…少し緊張したわ。霧島、悪い人ではなさそうね。

16...0...0... I got a little nervous. Kirishima... doesn't seem like a bad person, right?

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/Roma-17.ogg/revision/latest?cb=20150501145251

ヒトナナ…マル…マル…日が落ちるわね。今日も疲れたわ。提督はどう?そう?

17...0...0... The sun is setting. I'm worn out today too. How about you, Admiral? Is that so?

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f7/Roma-18.ogg/revision/latest?cb=20150501145257

ヒトハチ…マル…マル…提督、夕食はどうします。え、金剛?霧島?何々?!

18...0...0... Admiral, what do you want to do for dinner? Eh, Kongou? Kirishima? What's happening?!

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e2/Roma-19.ogg/revision/latest?cb=20150501145300

ヒトキュウ…マル…マル…「高速戦艦の会」って何?え、ええ?!私も?ええ?!

19...0...0... What is the "Fast Battleship Union?" Wha- whaaa--?! Me too? Whaaa?!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fc/Roma-20.ogg/revision/latest?cb=20150501145305

フタマル…マル…マル…この「ニホンシュ」という白ワイン、いける!提督、飲んでる?

20...0...0... This white wine known as "Nihonshu"... is good! You drinking, Admiral?

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/62/Roma-21.ogg/revision/latest?cb=20150501145312

フタヒト…ふわ…やっと帰ったわ。日本の戦艦は人見知りとかしないのかしら。

21... Phew... They finally went back. Do Japanese battleships not have any sense of shame?

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/04/Roma-22.ogg/revision/latest?cb=20150501145324

フタフタ…マル…マル…あっ、姉さん。大丈夫、ちゃんとやってます。心配しないで。

22...0...0... Ah, sis. It's fine, I'm doing the job properly. Don't worry.

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/Roma-23.ogg/revision/latest?cb=20150501145321

フタサン…マル…マル…えっ?私、お酒臭いですか?き…霧島たちのせいです!

23...0...0... Eh? I reek of alcohol? I... it's the fault of Kirishima and the rest!